

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
FACULTAD DE IDIOMAS
MAESTRÍA EN LENGUAS MODERNAS



**PROPUESTA DE GUÍA METODOLÓGICA PARA LA ENSEÑANZA DE
LENGUA DE SEÑAS MEXICANA A ESTUDIANTES OYENTES**

Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas

Presenta

Dayana Vianey Razo Rosales

Mexicali, Baja California, Junio de 2021

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
FACULTAD DE IDIOMAS
MAESTRÍA EN LENGUAS MODERNAS



**PROPUESTA DE GUÍA METODOLÓGICA PARA LA ENSEÑANZA DE
LENGUA DE SEÑAS MEXICANA A ESTUDIANTES OYENTES**

Para obtener el Grado de Maestra en Lenguas Modernas

Presenta:

DAYANA VIANEY RAZO ROSALES

Aprobado por:

Una firma manuscrita en azul que parece decir "Laura Emilia Fierro López".

Dra. Laura Emilia Fierro López

Director de Trabajo Terminal

Una firma manuscrita en azul que parece decir "Lilia Martínez Lobatos".

Dra. Lilia Martínez Lobatos

Codirector de Trabajo Terminal

Una firma manuscrita en azul que parece decir "Icela López Gaspar".

Dra. Icela López Gaspar

Lector de Trabajo Terminal

Mexicali, Baja California, Junio de 2021

Resumen

El siguiente trabajo aborda la problemática frente al incremento en la demanda, de la comunidad en general, por aprender la Lengua de Señas Mexicana (LSM) en México. De esto surge la necesidad educativa por metodologías de enseñanza adecuadas en esta área, debido a que el aprendizaje de esta lengua puede aportar de forma positiva a la interacción entre la comunidad sorda y oyente, para superar las barreras de comunicación.

El objetivo es identificar y analizar métodos de enseñanza empleados para las lenguas orales e identificar las metodologías que puedan aplicarse para la enseñanza de LSM enfocada a oyentes. Posterior a esto, se propone una guía metodológica con el fin de brindar un material de consulta para los docentes y apoyarlos en su labor frente a grupo.

El trabajo es de enfoque cualitativo, de alcance exploratorio y descriptivo. Se realizaron entrevistas semiestructuradas a cuatro expertos en enseñanza de la LSM a personas oyentes. Los participantes son docentes sordos y oyentes de edades entre los 25 y 40 años, hombres y mujeres de nacionalidad mexicana, seleccionados por su trayectoria y experiencia en la enseñanza de la LSM en México. Las dimensiones analizadas en esta entrevista fueron: 1) Desarrollo profesional, 2) Metodologías de enseñanza de lenguas, 3) Material didáctico y 4) Evaluación para el aprendizaje de LSM. Los datos fueron transcritos y analizados en el programa Atlas.ti para su posterior interpretación.

Con base a lo anterior, se realiza la propuesta de guía metodológica, describiendo ventajas y desventajas de las metodologías, materiales didácticos y tipos de evaluaciones a aplicar.

Finalmente se contribuye con la descripción de dos secuencias didácticas por método,

En conclusión, las metodologías de enseñanza de lenguas orales si pueden aplicarse a la enseñanza de lenguas de señas. Entre ellas, se pueden mencionar el método Aprendizaje de lenguas en comunidad, Directo y Suggestopedia, así como el enfoque comunicativo, las cuales se ajustan a los objetivos de enseñanza-aprendizaje de la LSM.

Palabras clave: métodos, enseñanza, Lengua de Señas Mexicanas.

Índice general

Agradecimientos.....	4
Resumen.....	6
Capítulo 1. Introducción	11
1.1 Antecedentes	13
1.2 Planteamiento del problema	17
1.3 Pregunta de Investigación	20
1.4 Objetivos	20
1.4.1 Objetivo general.	20
1.4.2 Objetivos específicos.	20
1.5 Justificación	20
Capítulo II. Marco teórico.....	23
2.1 Conceptualizaciones relacionadas con la Lengua de Señas Mexicana	23
2.1.1 Inclusión vs integración	23
2.1.2 Comunidad y Cultura Sorda	25
2.1.3 Variaciones lingüísticas en la lengua de señas	26
2.2 Lengua de Señas Mexicana	26
2.3 Características de la Lengua de Señas	28
2.3.1 Querología	28
2.3.2 Tipos de señas	30
2.3.3 Clasificadores	32
2.3.4 Gramática	33
2.4 Metodologías de enseñanza de lenguas	34
2.4.1 Método gramática y traducción.	37
2.4.2 Método directo o natural.....	38
2.4.3 Método audiolingual.	39
2.4.4 Enfoque oral	41
2.4.5 Respuesta física total	42
2.3.6 Suggestopedia	43
2.3.7 Aprendizaje del lenguaje en comunidad	44
2.3.8 Método Silencioso	46

2.3.9 Enfoque comunicativo	47
2.4 Lengua de Señas como Segunda Lengua	49
Capítulo III. Metodología	52
3.1 Enfoque de la investigación	52
3.2 Alcance de la investigación	53
3.3 Sujetos de estudio	54
3.4 Técnicas de investigación	55
3.5 Instrumento de recolección de datos	56
3.6 Procedimiento de recolección y análisis de datos	58
Capítulo IV. Análisis y discusión de los resultados	60
4.1 Desarrollo profesional	61
4.1.1 Grado de estudios	61
4.1.2 Experiencia de aprendizaje	62
4.1.3 Experiencia laboral	65
4.2 Metodologías de enseñanza de lenguas	65
4.2.1 Métodos de enseñanza de lenguas	66
4.2.2 Actividades	70
4.2.3 Rol docente y del estudiante.	70
4.2.4 Comunicación.	71
4.3 Material Didáctico	72
4.3.1 Herramientas, instrumentos y material aplicado para la enseñanza	73
4.4 Evaluación en el aprendizaje de la LSM	74
4.4.1 Instrumentos y momentos de evaluación.	74
4.5 Categorías emergentes	75
4.6 Análisis de las metodologías	77
4.7 Propuesta de Guía Metodología para la enseñanza de la Lengua de Señas Mexicana	80
Capítulo V. Conclusiones	110
Referencias	112
Anexos	117

Índice de tablas

Tabla 1. Descripción de los parámetros formativos.....	29
Tabla 2. Tipos de seña según el empleo de las manos.....	30
Tabla 3. Tipos de seña por movimiento o configuración.....	31
Tabla 4. Sujetos de estudio	55
3.5 Instrumento de recolección de datos	56
Tabla 6. Rúbrica para el análisis de los métodos de enseñanza de lenguas	79
Tabla 7. Matriz de congruencia	117

Índice de figuras

Figura 1. Ejes del método	35
Figura 2. Dimensiones y categorías emergentes	61

